



Maxi Beam 60

Lyre asservie DMX à LED 60W

60W DMX Moving Head



MODE D'EMPLOI – USER MANUAL

1- Instructions de sécurité



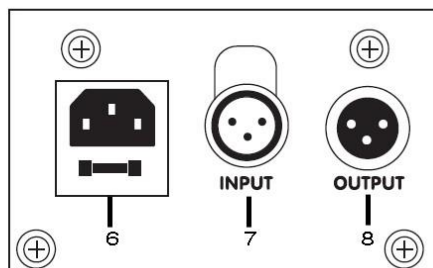
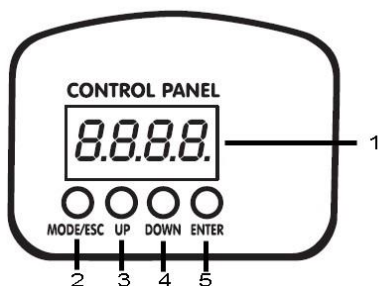
WARNING

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.

- Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
- Déballez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en parfait état.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
- Température ambiante maximum pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type " Dimmer pack"
- Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.
- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- Cet appareil doit être installé avec un crochet solide et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé au crochet et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.
- L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de

portée du public.

2- Présentation du produit



Boutons:

2 MENU	<ul style="list-style-type: none">• Sélection des fonctions
3 UP	<ul style="list-style-type: none">• Navigation vers le haut (en avant) dans les menus et fonctions.
4 DOWN	<ul style="list-style-type: none">• Navigation vers le bas (en arrière) dans les menus et fonctions.
5 ENTER	<ul style="list-style-type: none">• Validation des fonctions et valeurs choisies.

6 Connecteur d'alimentation avec fusible intégré.

7 **DMX input:** Pour la connexion du câble DMX d'arrivée (type XLR 3 broches).

8 **DMX output:** pour la connexion du câble DMX de sortie (vers d'autres appareils DMX)

3- Caractéristiques techniques

- 1 LED 60W CREE RGBW 4-en-1 très haute luminosité
- Effet strob
- Modes de fonctionnement : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- Contrôlable en DMX 12 ou 14 canaux
- Dimmer 0~100% très linéaire + effet stroboscope à vitesse variable.
- Mouvements PAN/TILT très rapides
- Tension d'alimentation : AC100V~240V 50/60Hz
- Angle du faisceau lumineux: 2°
- Fusible: T 1A
- IP20
- Consommation électrique : 90W max
- Dimensions: 160 x 150 x 285 mm
- Poids NET: 2.8 kg
- Poids Brut : 3.5 kg

Ce projecteur intelligent respecte les normes européenne en vigueur : EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Détail des Menus :

Affichage	Valeur	Fonction
Addr	1-512	Réglage de l'adresse DMX
ChNd	10-12 canaux	Nombre de canaux DMX
SLNd	Mast	Mode maitre
	SL 1	Mode esclave 1

	SL 2	Mode esclave 2
Shnd	Sh 0	Mode Auto 1
	Sh 1	Mode Auto 2
	Sh 2	Mode Auto 3
	Sh 3	Mode Auto 4
Soud	On	Mode son activé
	Off	Mode son désactivé
SEnS	0-100	Sensibilité du micro
bLNd	YES-No	Black out
LEd	On	Ecran allumé
	Off	Ecran éteint
dISP	dISP	Inversion ecran
rPan	Yes-No	Inversion PAN
rtILt	Yes-No	Inversion Tilt
rSET		Reset

4-Modes de fonctionnement

3 modes de fonctionnement disponibles :

1. Mode automatique avec fonction Maître/esclave, effets préprogrammés
2. Mode DMX – Contrôlé par un contrôleur DMX
3. Mode Sound : détection de la musique

Mode automatique avec fonction Maître/Esclave , Effets pré-programmés.

En mode Maître/Esclave, le premier appareil commande les suivants. Ce mode est très pratique lorsqu'il vous faut faire une installation rapide avec un résultat immédiat.

Le **Maxi Beam 60** est par défaut en "mode Maître" si aucun câble DMX n'est branché à son entrée DMX IN.

De même, Le **Maxi Beam 60** est en « mode Esclave » ou "DMX" dès qu'il reçoit un signal DMX sur son entrée DMX IN.

Le **Maxi Beam 60** « Maître » peut être configuré en Mode Automatique « Simple » ou en mode Automatique « Audio ». (voir tableau ci-contre)

Mode DMX

Appuyez sur la touche « MENU », puis sélectionnez la fonction "A001". Sélectionnez la valeur d'adresse DMX souhaitée grâce aux touches « UP » et « DOWN ».

- Protocole DMX12 canaux

Canal	Fonction	Valeur	Réglage
1	Pan	000-255	0~100%
2	Tilt	000-255	0~100%
3	Vitesse Pan/Tilt	000-255	0-100%
5	Dimmer	000-255	De 0 à 100%
6	Strob	000-255	De lent à rapide
7	Rouge	000-255	Couleur rouge
8	Vert	000-255	Couleur verte
9	Bleu	000-255	Couleur bleue
10	Blanc	000-255	Couleur blanche
	Aucun effet	000-059	N/A

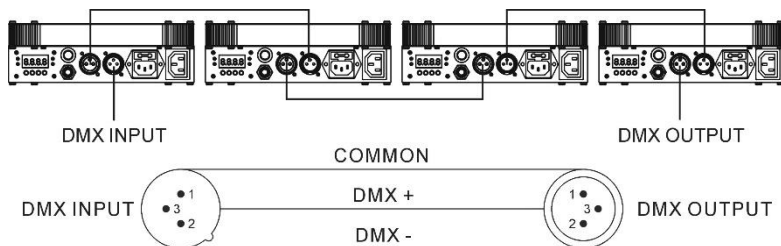
11	Mode auto	060-159	Mode auto
	Mode son	160-255	Mode son
12	RESET	250-255	Attendre 5 sec

- Protocole DMX 14 canaux

Canal	Fonction	Valeur	Réglage
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fine	000-255	
5	Vitesse Pan/Tilt	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	De 0 à 100%
7	Strob	000-255	De lent à rapide
8	Rouge	000-255	Couleur rouge
9	Vert	000-255	Couleur verte
10	Bleu	000-255	Couleur bleue
11	Blanc	000-255	Couleur blanche
12	Couleurs auto	000-255	Changeur de couleurs
13	Aucun effet	000-059	N/A
	Mode auto	060-159	Mode auto
	Mode son	160-255	Mode son
14	RESET	250-255	Attendre 5 sec

Connexions DMX-512

The DMX512 is widely used in intelligent lighting control, with a maximum of 512 channels.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.

(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.

- Si vous utilisez un contrôleur équipé d'une sortie DMX en XLR 5 points, vous devez vous procurer un adaptateur XLR 5 points/3 points.
- Sur le dernier appareil de la chaîne DMX, il est conseillé d'utiliser un « bouchon DMX ». (une résistance de 120 Ohms 1/4W entre le pin 2(DMX-) et le pin 3(DMX+) placée dans un connecteur DMX mâle).
- Connectez " à la chaîne" les appareils les uns après les autres : Sortie DMX vers Entrée DMX de l'appareil suivant. Le câble DMX ne doit JAMAIS être un câble en "Y". La liaison DMX-512 transporte un signal à haute vitesse. Les câbles utilisés pour cette liaison doivent être de bonne qualité et en bon état.
- Chaque appareil doit avoir une adresse DMX bien précise pour qu'il puisse être contrôlé par le contrôleur DMX.

Dépannage

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil.

A. L'appareil ne fonctionne pas du tout.

1. Vérifiez le cordon d'alimentation et le fusible.
2. Assurez-vous que votre prise soit bien alimentée.

B. L'appareil ne répond pas ou pas correctement aux commandes DMX.

1. Vérifiez vos câbles DMX

2. Vérifiez votre adressage DMX
3. Essayez un autre contrôleur DMX
4. Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles haute tension, ce qui pourrait créer des interférences.

C. Ne réagit pas au son

- 1) Vérifiez le bon le mode
- 2) Vérifiez qu'il n'y a pas de câble DMX branché sur DMX IN
- 3) Tapotez directement sur le microphone pour tester sa réactivité.

Entretien

Un nettoyage extérieur de l'appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Il est possible qu'un nettoyage des optiques par l'intérieur soit également nécessaire. Débranchez l'appareil avant toute intervention !

- Utilisez un chiffon propre avec très peu de liquide vitre. Toujours bien sécher les parties nettoyées.

4- Safety instructions



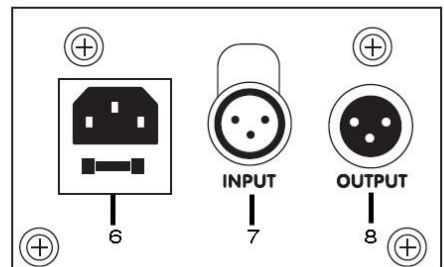
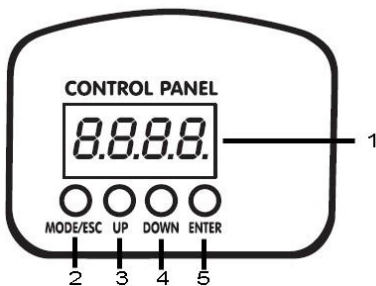
WARNING

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.

- Keep this manual for future reference. If you resell this unit, please pass on this manual to the new owner.
- Completely unpack the unit and all its accessories. Check that there is no damage and that the unit is in perfect condition.
- It is important to use the mains cable supplied (earthed cable).
- Always unplug the unit before servicing or performing any maintenance.

- Maximum ambient temperature for optimum unit operation: 40°C. Do not use the device if the ambient temperature exceeds this value.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized repairer. There are no user-replaceable parts.
- Do not connect this device to a dimmer pack.
- To reduce the risk of electric shock or fire, do not use this device in damp or rainy conditions.
- Do not look directly into the light beam.
- This device must be installed with a sturdy hook of adequate size for the weight carried. The unit must be screwed to the hook and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations produced by the machine during operation. The hook must be secured with a safety sling. Make sure that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hooked device.
- The device must be installed by a qualified person and kept out of public reach.

5- Product presentation



Buttons:

2 MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Function selection
3 UP	<ul style="list-style-type: none"> • Upward (forward) navigation in menus and functions.
4 DOWN	<ul style="list-style-type: none"> • Downward (backward) navigation in menus and functions.
5 ENTER	<ul style="list-style-type: none"> • Validation of selected functions and values.

6 Power connector with integrated fuse.

7 DMX input: To connect the incoming DMX cable (3-pin XLR type).

8 DMX output: for connecting DMX output cable (to other DMX devices)

6- Technical data

- 1 LED 60W CREE RGBW 4-in-1 very high brightness
- Strob effect
- Operating modes : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- DMX-controllable 12 or 14 channels
- Highly linear 0~100% dimmer + variable-speed strobe effect.
- Very fast PAN/TILT movements
- Supply voltage: AC100V~240V 50/60Hz
- Light beam angle: 2°.
- Fuse: T 1A
- IP20
- Power consumption: 90W max
- Dimensions: 160 x 150 x 285 mm
- NET weight: 2.8 kg
- Gross weight : 3.5 kg

This intelligent spotlight complies with current European standards: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Menu details :

Display	Value	Function
Addr	1-512	DMX address setting
ChNd	10-12 channels	Number of DMX channels
SLNd	Mast	Master mode
	SL 1	Slave mode 1
	SL 2	Slave mode 2
Shnd	Sh 0	Auto 1 mode
	Sh 1	Auto 2 mode
	Sh 2	Auto 3 mode
	Sh 3	Auto 4 mode
Welding	We	Sound mode on
	Off	Sound mode disabled
SEnS	0-100	Microphone sensitivity
bLNd	YES-No	Black out
LEd	We	Display on
	Off	Screen off
dISP	dISP	Screen inversion

rPan	Yes-No	PAN inversion
rtlLt	Yes-No	Tilt reversal
rSET		Reset

4-Operating modes

3 operating modes available :

1. automatic mode with master/slave function, pre-programmed effects
2. DMX mode - Controlled by a DMX controller
3. Sound mode: music detection

Automatic mode with Master/Slave function, pre-programmed effects.

In Master/Slave mode, the first device controls the subsequent devices. This mode is very practical when you need a quick installation with immediate results.

The *Maxi Beam 60* defaults to "**Master mode**" if no DMX cable is connected to its DMX IN input.

Similarly, the *Maxi Beam 60* is in "**Slave**" or "**DMX mode**" as soon as it receives a DMX signal on its DMX IN input.

The *Maxi Beam 60* "Master" can be configured in Automatic "Simple" mode or Automatic "Audio" mode. (see table opposite)

DMX mode

Press the "MENU" button, then select function "A001".

Use the "UP" and "DOWN" buttons to select the DMX address value you require.

- 12-channel DMX protocol

Channel	Function	Value	Setting
1	Pan	000-255	0~100%
2	Tilt	000-255	0~100%
3	Pan/Tilt speed	000-255	0-100%
5	Dimmer	000-255	From 0 to 100%
6	Strob	000-255	From slow to fast
7	Red	000-255	Red color
8	Green	000-255	Green color
9	Blue	000-255	Blue color
10	White	000-255	White color
11	No effect	000-059	N/A
	Auto mode	060-159	Auto mode
	Sound mode	160-255	Sound mode
12	RESET	250-255	Wait 5 sec

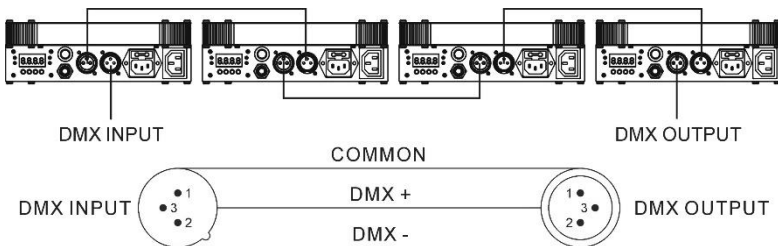
- 14-channel DMX protocol

Channel	Function	Value	Setting
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fine	000-255	
5	Pan/Tilt speed	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	From 0 to 100%

7	Strob	000-255	From slow to fast
8	Red	000-255	Red color
9	Green	000-255	Green color
10	Blue	000-255	Blue color
11	White	000-255	White color
12	Auto colors	000-255	Color changer
13	No effect	000-059	N/A
	Auto mode	060-159	Auto mode
	Sound mode	160-255	Sound mode
14	RESET	250-255	Wait 5 sec

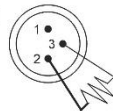
DMX-512 connections

The DMX512 is widely used in intelligent lighting control, with a maximum of 512 channels.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.

(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- If you're using a controller with an XLR 5-pin DMX output, you'll need an XLR 5-pin/3-pin adapter.
- On the last device in the DMX chain, we recommend using a "DMX plug". (a 120 Ohm 1/4W resistor between pin 2 (DMX-) and pin 3 (DMX+), placed in a male

DMX connector).

- Connect the fixtures one after the other: DMX output to DMX input of the next fixture. The DMX cable must NEVER be a "Y" cable. The DMX-512 link carries a high-speed signal. The cables used for this link must be of good quality and in good condition.
- Each fixture must have a specific DMX address to be controlled by the DMX controller.

Troubleshooting

Here are a few suggestions if you're having problems with your device.

B. The device does not work at all.

3. Check power cord and fuse.
4. Make sure your outlet is properly powered.

B. The device does not respond or does not respond correctly to DMX commands.

5. Check your DMX cables
6. Check your DMX addressing
7. Try another DMX controller
8. Check that your DMX cables do not run close to high-voltage cables, which could cause interference.

C. Does not react to sound

- 4) Check the correct mode
- 5) Check that no DMX cable is connected to DMX IN
- 6) Tap directly on the microphone to test its responsiveness.

Maintenance

The exterior of the device should be cleaned regularly. Lenses must be cleaned for optimum brightness. If the device is installed in a dusty or smoky environment, this regular maintenance is very important. Lenses may also need to be cleaned from the inside. Unplug before servicing!

- Use a clean cloth with very little glass cleaner. Always dry cleaned parts thoroughly.

7- Instrucciones de seguridad



Antes de utilizar su equipo, le recomendamos que lea todas las instrucciones de este manual.

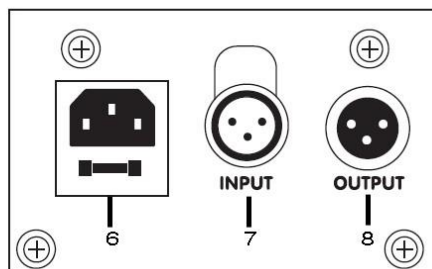
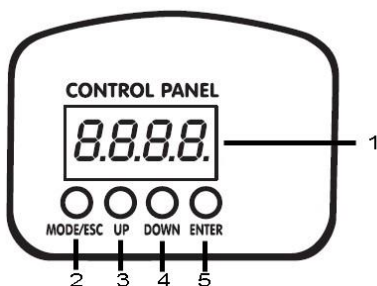
ADVERTENCIA

- Conserve este manual para futuras consultas. Si revende este aparato, asegúrese de entregar también este manual de usuario al nuevo propietario.
- Desembale completamente el aparato y todos sus accesorios. Compruebe que no hay daños y que el aparato está en perfectas condiciones.
- Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
- Desenchufe siempre el aparato antes de repararlo o realizar cualquier operación de mantenimiento.
- Temperatura ambiente máxima para un funcionamiento óptimo del aparato: 40°C. No utilice el aparato si la temperatura ambiente supera este valor.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o con un taller especializado autorizado. No hay piezas sustituibles por el usuario.
- No conecte este aparato a un regulador de intensidad.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no utilice este aparato en condiciones de humedad o lluvia.
- No mire directamente al haz de luz.
- Este aparato debe instalarse utilizando un gancho resistente y de tamaño adecuado al peso transportado. El aparato debe atornillarse al gancho y apretarse correctamente para evitar que se caiga debido a las vibraciones producidas por la máquina durante el funcionamiento. El gancho debe asegurarse con una eslinga de seguridad. Asegúrese de que la estructura (o punto de enganche) puede soportar al menos 10 veces el peso

del aparato que se va a enganchar.

- El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y mantenerse fuera del alcance del público.

8- Presentación del *producto*



Botones:

2 MENÚ	<ul style="list-style-type: none">• Selección de funciones
3 UP	<ul style="list-style-type: none">• Navegar hacia arriba (adelante) por los menús y las funciones.
4 ABAJO	<ul style="list-style-type: none">• Navegar hacia abajo (hacia atrás) por los menús y las funciones.
5 ENTRAR	<ul style="list-style-type: none">• Validación de funciones y valores seleccionados.

6 Conector de alimentación con fusible integrado.

7 **Entrada DMX:** Para conectar el cable DMX entrante (tipo XLR de 3 clavijas).

8 **Salida DMX:** para conectar el cable de salida DMX (a otros dispositivos DMX)

9- Especificaciones técnicas

- 1 LED RGBW 4 en 1 de 60 W CREE de muy alta luminosidad
- Efecto estroboscópico
- Modos de funcionamiento : Auto, Sonido, DMX
- GIRO/INCLINACIÓN 540°-270
- DMX controlable mediante 12 ó 14 canales
- Dimmer 0~100% altamente lineal + efecto estroboscópico de velocidad variable.
- Movimientos PAN/TILT muy rápidos
- Tensión de alimentación: AC100V~240V 50/60Hz
- Ángulo del haz luminoso: 2°.
- Fusible: T 1A
- IP20
- Consumo: 90 W máx.
- Dimensiones: 160 x 150 x 285 mm
- Peso NETO: 2,8 kg
- Peso bruto : 3,5 kg

Este foco inteligente cumple las normas europeas vigentes: EN 2014/30/UE, EN 2011/65/UE, EN 2014/35/UE.

Detalles del menú :

Mostrar	Valor	Función
Dirección	1-512	Ajuste de la dirección DMX
ChNd	10-12 canales	Número de canales DMX
SLNd	Mástil	Modo maestro
	SL 1	Modo esclavo 1
	SL 2	Modo esclavo 2
Shnd	Sh 0	Modo Auto 1
	Sh 1	Modo Auto 2
	Sh 2	Modo Auto 3
	Sh 3	Modo Auto 4
Soldadura	Nosotros	Modo de sonido activado
	Fuera de	Modo de sonido desactivado
SEnS	0-100	Sensibilidad del micrófono
bLNd	SÍ-No	Apagón
LEd	Nosotros	Pantalla encendida
	Fuera de	Pantalla apagada
dISP	dISP	Inversión de pantalla
rPan	Sí-No	Inversión PAN
rILt	Sí-No	Inversión de la inclinación
rSET		Restablecer

4-Modos de funcionamiento

3 modos de funcionamiento disponibles:

1. modo automático con función maestro/esclavo, efectos preprogramados
2. Modo DMX - Controlado por un controlador DMX
3. Modo de sonido: detección de música

Modo automático con función Master/Slave, efectos preprogramados.

En el modo Maestro/Esclavo, el primer dispositivo controla los siguientes. Este modo es muy práctico cuando necesitas hacer una instalación rápida con un resultado inmediato.

Por defecto, el **Maxi Beam 60** está en "modo Master" si no hay ningún cable DMX conectado a su entrada DMX IN.

Del mismo modo, el **Maxi Beam 60** está en modo "Esclavo" o "DMX" en cuanto recibe una señal DMX en su entrada DMX IN.

El **Maxi Beam 60** "Master" puede configurarse en modo Automático "Simple" o Automático "Audio". (véase el cuadro de al lado)

Modo DMX

Pulse el botón "MENÚ" y seleccione la función "A001".

Utilice los botones "ARRIBA" y "ABAJO" para seleccionar el valor de dirección DMX que desee.

- Protocolo DMX de 12 canales

Canal	Función	Valor	Configuración
1	Pan	000-255	0~100%
2	Inclinación	000-255	0~100%

3	Velocidad Pan/Tilt	000-255	0-100%
5	Regulador de intensidad	000-255	De 0 a 100%.
6	Strob	000-255	De lento a rápido
7	Rojo	000-255	Color rojo
8	Verde	000-255	Color verde
9	Azul	000-255	Color azul
10	Blanco	000-255	Color blanco
11	Sin efecto	000-059	N/A
	Modo automático	060-159	Modo automático
	Modo de sonido	160-255	Modo de sonido
12	RESET	250-255	Espere 5 segundos

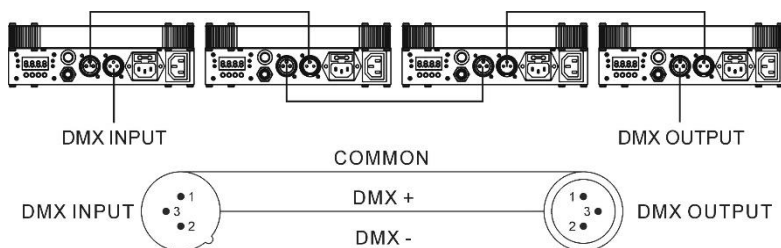
- Protocolo DMX de 14 canales

Canal	Función	Valor	Configuración
1	Pan	000-255	0~100%
2	Sartén fina	000-255	
3	Inclinación	000-255	0~100%
4	Inclinación fina	000-255	
5	Velocidad Pan/Tilt	000-255	0-100%
6	Regulador de intensidad	000-255	De 0 a 100%.
7	Strob	000-255	De lento a rápido
8	Rojo	000-255	Color rojo

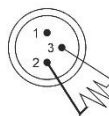
9	Verde	000-255	Color verde
10	Azul	000-255	Color azul
11	Blanco	000-255	Color blanco
12	Autocolores	000-255	Cambiador de color
13	Sin efecto	000-059	N/A
	Modo automático	060-159	Modo automático
	Modo de sonido	160-255	Modo de sonido
14	RESET	250-255	Espere 5 segundos

Conexiones DMX-512

El DMX512 se utiliza ampliamente en el control inteligente de la iluminación, con un máximo de 512 canales.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Si utiliza un controlador con una salida DMX XLR de 5 patillas, deberá adquirir un adaptador XLR de 5 patillas/3 patillas.
- En el último dispositivo de la cadena DMX, es aconsejable utilizar un "enchufe DMX". (una resistencia de 120 Ohm 1/4W entre el pin 2 (DMX-) y el pin 3 (DMX+) colocada en un conector DMX macho).
- Conectar los aparatos uno tras otro: salida DMX a entrada DMX del siguiente aparato. El cable DMX NUNCA debe ser un cable "Y". El enlace DMX-512

transporta una señal de alta velocidad. Los cables utilizados para este enlace deben ser de buena calidad y estar en buen estado.

- Cada aparato debe tener una dirección DMX específica para que pueda ser controlado por el controlador DMX.

Solución de problemas

Aquí tienes algunas sugerencias si tienes algún problema con tu dispositivo.

El aparato no funciona en absoluto.

Compruebe el cable de alimentación y el fusible.

Asegúrese de que el enchufe está correctamente conectado.

La luminaria no responde o no responde correctamente a los comandos DMX.

Compruebe sus cables DMX

Comprueba tu direccionamiento DMX

Prueba con otro controlador DMX

Comprueba que tus cables DMX no pasen cerca de cables de alta tensión, que podrían causar interferencias.

No reacciona al sonido

Comprobar el modo correcto

Compruebe que no hay ningún cable DMX conectado a DMX IN

Toca directamente el micrófono para comprobar su capacidad de respuesta.

Mantenimiento

El exterior de la luminaria debe limpiarse con regularidad. Las lentes deben limpiarse para garantizar una luminosidad óptima. Si la luminaria se instala en un entorno polvoriento o con humo, es muy importante limpiarla con regularidad. También puede ser necesario limpiar la óptica desde el interior. Desenchufe la luminaria antes de realizar cualquier trabajo.

- Utilice un paño limpio con muy poco limpiacristales. Seque siempre bien las piezas limpiadas.

10- Sicherheitshinweise



WARNING

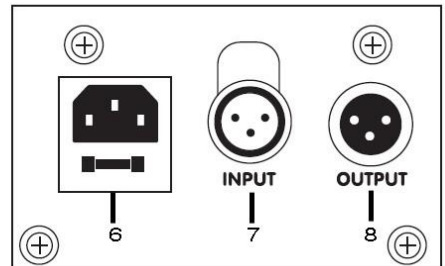
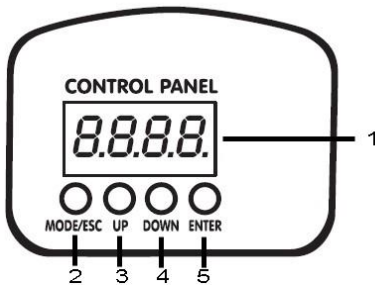
Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, sollten Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch lesen.

- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät weiterverkaufen, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung an den neuen Käufer weiter.
- Packen Sie das Gerät und das gesamte Zubehör vollständig aus. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen und den einwandfreien Zustand.
- Es ist wichtig, dass Sie das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Erdung) verwenden.
- Ziehen Sie vor einem technischen Eingriff oder vor der Wartung des Geräts immer den Stecker.
- Maximale Umgebungstemperatur für einen optimalen Betrieb des Geräts: 40°C. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur diesen Wert überschreitet.
- Wenn eine Funktionsstörung auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder beauftragen Sie eine autorisierte Fachwerkstatt. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen variablen Leistungsblock vom Typ "Dimmer pack" an.
- Um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu verringern und zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät nicht in feuchter Umgebung oder bei Regen verwenden.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
- Dieses Gerät muss mit einem stabilen Haken installiert werden, dessen Größe dem zu tragenden Gewicht entspricht. Das Gerät muss an den Haken geschraubt und angemessen festgezogen werden, um zu verhindern, dass es aufgrund der Vibrationen, die durch die laufende Maschine erzeugt werden, herunterfällt. Die Aufhängung des

Geräts muss mit einer Sicherheitsschlinge gesichert werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache Gewicht des aufgehängten Geräts tragen kann.

- Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert werden und sollte außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit aufgestellt werden.

11- Vorstellung des Produkts



Buttons:

2 MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Auswahl der Funktionen
3 UP	<ul style="list-style-type: none"> • Navigation nach oben (vorwärts) in Menüs und Funktionen.
4 DOWN	<ul style="list-style-type: none"> • Navigation nach unten (rückwärts) in Menüs und Funktionen.
5 ENTER	<ul style="list-style-type: none"> • Validierung der gewählten Funktionen und Werte.

6 Netzanschluss mit eingebauter Sicherung.

7 **DMX input:** Zum Anschluss des DMX-Kabels (Typ XLR, 3-polig).

8 **DMX output:** für den Anschluss des DMX-Ausgangskabels (zu anderen DMX-Geräten)

12- Technische Daten

- 1 LED 60W CREE RGBW 4-in-1 sehr hohe Helligkeit
- Strob-Effekt
- Betriebsmodi : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- Steuerbar über DMX 12 oder 14 Kanäle
- Dimmer 0~100% sehr linear + Stroboskopeffekt mit variabler Geschwindigkeit.
- Sehr schnelle PAN/TILT-Bewegungen
- Versorgungsspannung: AC100V~240V 50/60Hz
- Winkel des Lichtstrahls: 2°.
- Sicherung: T 1A
- IP20
- Stromverbrauch: 90W max
- Abmessungen: 160 x 150 x 285 mm
- NETTO-Gewicht: 2.8 kg
- Bruttogewicht: 3.5 kg

Dieser intelligente Projektor erfüllt die geltenden europäischen Normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Detailansicht der Menüs :

Anzeige	Wert	Funktion
Addr	1-512	Einstellen der DMX-Adresse
ChNd	10-12 Kanäle	Anzahl der DMX-Kanäle
SLNd	Mast	Master-Modus
	SL 1	Slave-Modus 1
	SL 2	Slave-Modus 2
Shnd	Sh 0	Auto-Modus 1
	Sh 1	Auto-Modus 2
	Sh 2	Auto-Modus 3
	Sh 3	Auto-Modus 4
Sud	Man	Tonmodus aktiviert
	Aus	Tonmodus ausgeschaltet
SEnS	0-100	Mikrofonempfindlichkeit
bLNd	YES-No	Black out
LEd	Man	Bildschirm eingeschaltet
	Aus	Bildschirm aus
dISP	dISP	Invertieren von Bildschirmen

rPan	Yes-No	PAN-Inversion
rtILt	Yes-No	Umkehrung Tilt
rSET		Reset

4-Betriebsarten

3 Betriebsarten verfügbar :

1. automatischer Modus mit Master/Slave-Funktion, vorprogrammierte Effekte
2. DMX-Modus - Gesteuert durch einen DMX-Controller
3. Sound-Modus: Musik erkennen

Automatischer Modus mit Master/Slave-Funktion , Vorprogrammierte Effekte.

Im Master/Slave-Modus steuert das erste Gerät die nachfolgenden Geräte. Dieser Modus ist sehr praktisch, wenn Sie eine schnelle Installation mit sofortigem Ergebnis durchführen müssen.

Der **Maxi Beam 60** befindet sich standardmäßig im "**Master-Modus**", wenn kein DMX-Kabel an seinen DMX IN-Eingang angeschlossen ist.

Ebenso befindet sich der **Maxi Beam 60** im "**Slave-Modus**" oder "DMX-Modus", sobald er ein DMX-Signal an seinem DMX IN-Eingang empfängt.

Der **Maxi Beam 60** "Master" kann im Automatischen Modus "Einfach" oder im Automatischen Modus "Audio" konfiguriert werden. (siehe nebenstehende Tabelle)

DMX-Modus

Drücken Sie die Taste "MENU" und wählen Sie dann die Funktion "A001".

Wählen Sie mit den Tasten "UP" und "DOWN" den gewünschten Wert der DMX-Adresse aus.

- DMX-Protokoll 12 Kanäle

Kanal	Funktion	Wert	Einstellung
1	Pan	000-255	0~100%
2	Tilt	000-255	0~100%
3	Pan/Tilt-Geschwindigkeit	000-255	0-100%
5	Dimmer	000-255	Von 0 bis 100%
6	Strob	000-255	Von langsam bis schnell
7	Rot	000-255	Rote Farbe
8	Grün	000-255	Grüne Farbe
9	Blau	000-255	Blaue Farbe
10	Weiß	000-255	Weißer Farbe
11	Keine Auswirkungen	000-059	N/A
	Auto-Modus	060-159	Auto-Modus
	Tonmodus	160-255	Tonmodus
12	RESET	250-255	5 Sek. warten

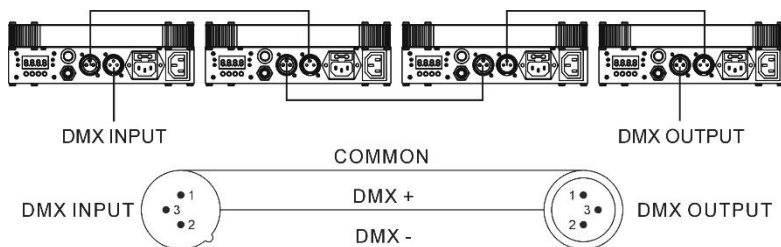
- 14-Kanal-DMX-Protokoll

Kanal	Funktion	Wert	Einstellung
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fein	000-255	
5	Pan/Tilt-Geschwindigkeit	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	Von 0 bis 100%

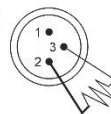
7	Strob	000-255	Von langsam bis schnell
8	Rot	000-255	Rote Farbe
9	Grün	000-255	Grüne Farbe
10	Blau	000-255	Blaue Farbe
11	Weiß	000-255	Weiße Farbe
12	Autofarben	000-255	Farbwechsler
13	Keine Auswirkungen	000-059	N/A
	Auto-Modus	060-159	Auto-Modus
	Tonmodus	160-255	Tonmodus
14	RESET	250-255	5 Sek. warten

DMX-512-Anschlüsse

DMX512 wird häufig in der intelligenten Beleuchtungssteuerung eingesetzt und hat maximal 512 Kanäle.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Wenn Sie einen Controller mit einem 5-poligen XLR-DMX-Ausgang verwenden, müssen Sie sich einen 5-poligen XLR/3-poligen Adapter besorgen.
- Beim letzten Gerät in der DMX-Kette ist es ratsam, einen "DMX-Stopper" zu verwenden. (Ein 120 Ohm 1/4W Widerstand zwischen Pin 2(DMX-) und Pin

3(DMX+), der in einen DMX-Stecker gesteckt wird).

- Verbinden Sie die Geräte nacheinander: DMX-Ausgang zum DMX-Eingang des nächsten Geräts. Das DMX-Kabel darf NIEMALS ein "Y"-Kabel sein. Die DMX-512-Verbindung überträgt ein Hochgeschwindigkeitssignal. Die für diese Verbindung verwendeten Kabel müssen von guter Qualität und in gutem Zustand sein.
- Jedes Gerät muss eine ganz bestimmte DMX-Adresse haben, damit es vom DMX-Controller gesteuert werden kann.

Fehlerbehebung

Hier sind einige Vorschläge, falls Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben.

Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.

Überprüfen Sie das Netzkabel und die Sicherung.

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Steckdose mit Strom versorgt ist.

Das Gerät reagiert nicht oder nicht richtig auf DMX-Befehle.

Überprüfen Sie Ihre DMX-Kabel

Überprüfen Sie Ihre DMX-Adressierung

Versuchen Sie einen anderen DMX-Controller

Stellen Sie sicher, dass Ihre DMX-Kabel nicht in der Nähe von Hochspannungskabeln verlaufen, da dies zu Störungen führen könnte.

Reagiert nicht auf Ton

Überprüfen Sie den richtigen Modus

Stellen Sie sicher, dass kein DMX-Kabel an DMX IN angeschlossen ist.

Tippen Sie direkt auf das Mikrofon, um seine Reaktionsfähigkeit zu testen.

Pflege

Eine Außenreinigung des Geräts sollte regelmäßig durchgeführt werden. Die Linsen müssen für eine optimale Helligkeit gereinigt werden. Wenn das Gerät in einer staubigen oder rauchigen Umgebung aufgestellt wird, ist diese regelmäßige Pflege sehr wichtig. Möglicherweise ist auch eine Reinigung der Optik von innen erforderlich.

Ziehen Sie vor jedem Eingriff den Netzstecker!

- Verwenden Sie ein sauberes Tuch mit sehr wenig Glasreiniger. Trocknen Sie die gereinigten Stellen immer gut ab.

13- Veiligheidsinstructies



We raden u aan alle instructies in deze handleiding te lezen voordat u uw apparatuur gebruikt.

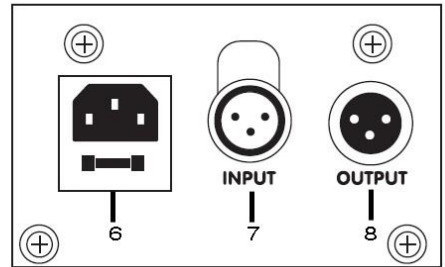
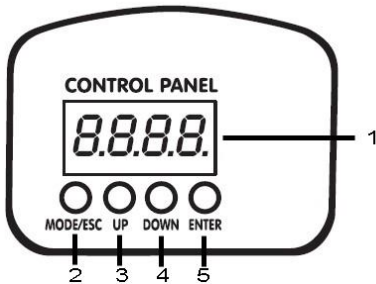
WAARSCHUWING

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u dit apparaat doorverkoopt, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook aan de nieuwe eigenaar geeft.
- Pak het apparaat en alle accessoires volledig uit. Controleer of er geen schade is en of het apparaat in perfecte staat is.
- Het is belangrijk om de meegeleverde netvoedingskabel (geaarde kabel) te gebruiken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Maximale omgevingstemperatuur voor een optimale werking van het apparaat: 40°C. Gebruik het apparaat niet als de omgevingstemperatuur deze waarde overschrijdt.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met uw verkoper of een erkende reparateur. Er zijn geen door de gebruiker vervangbare onderdelen.
- Sluit dit apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik dit apparaat niet in vochtige of regenachtige omstandigheden om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal.
- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd met behulp van een stevige haak die groot genoeg is voor het gedragen gewicht. Het apparaat moet aan de haak worden vastgeschroefd en goed worden vastgezet om te voorkomen dat het valt als gevolg van de trillingen die de machine tijdens het gebruik produceert. De haak moet worden vastgemaakt met een veiligheidstouw. Zorg ervoor dat de structuur (of het

bevestigingspunt) minstens 10X het gewicht van het vastgemaakte apparaat kan dragen.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon en buiten bereik van het publiek worden bewaard.

14- Productpresentatie



Knoppen:

2 MENU	<ul style="list-style-type: none">• Functies selecteren
3 UP	<ul style="list-style-type: none">• Naar boven (vooruit) navigeren door menu's en functies.
4 DOWN	<ul style="list-style-type: none">• Naar beneden (achterwaarts) navigeren door menu's en functies.
5 ENTER	<ul style="list-style-type: none">• Validatie van geselecteerde functies en waarden.

6 Voedingsconnector met geïntegreerde zekering.

7 **DMX-ingang:** Voor het aansluiten van de inkomende DMX-kabel (XLR 3-pins type).

8 **DMX-uitgang:** voor het aansluiten van de DMX-uitgangskabel (naar andere

DMX-apparaten)

15- Technische specificaties

- 1 zeer heldere 4-in-1 60W CREE RGBW LED
- Stroboscopisch effect
- Bedrijfsstanden : Auto, Geluid, DMX
- PAN/TILT 540°-270
- DMX bestuurbaar via 12 of 14 kanalen
- Uiterst lineaire 0~100% dimmer + stroboscopisch effect met variabele snelheid.
- Zeer snelle PAN/TILT-bewegingen
- Voedingsspanning: AC100V~240V 50/60Hz
- Hoek lichtbundel: 2°.
- Zekering: T 1A
- IP20
- Stroomverbruik: 90W max
- Afmetingen: 160 x 150 x 285 mm
- NET gewicht: 2,8 kg
- Brutowicht : 3,5 kg

Deze intelligente spot voldoet aan de huidige Europese normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Menu details :

Weergave	Waarde	Functie
Adres	1-512	DMX-adres instellen

ChNd	10-12 kanalen	Aantal DMX-kanalen
SLNd	Mast	Hoofdmodus
	SL 1	Slavenmodus 1
	SL 2	Slavenmodus 2
Shnd	0	Auto 1 modus
	Sh 1	Auto 2 modus
	Sh 2	Auto 3 modus
	Sh 3	Auto 4 modus
Lassen	We	Geluidsmodus geactiveerd
	Uit	Geluidsmodus uitgeschakeld
SEnS	0-100	Gevoeligheid microfoon
bLNd	JA-Nee	Zwart uit
LEd	We	Schermbaan
	Uit	Schermbaan uit
dISP	dISP	Schermbaan omkeren
rPan	Ja-Nee	PAN-inversie
rtilt	Ja-Nee	Kanteling omkeren
rSET		Reset

4- Bedieningsmodi

3 bedrijfsmodi beschikbaar:

1. automatische modus met master/slave-functie, voorgeprogrammeerde effecten
2. DMX-modus - bestuurd door een DMX-controller

3. Geluidsmodus: muziekdetectie

Automatische modus met Master/Slave functie, voorgeprogrammeerde effecten.

In de Master/Slave-modus bestuurt het eerste apparaat de volgende apparaten. Deze modus is erg praktisch als je een snelle installatie met een onmiddellijk resultaat wilt uitvoeren.

De **Maxi Beam 60 staat** standaard in de "mastermodus" als er geen DMX-kabel is aangesloten op de DMX IN-ingang.

Op dezelfde manier staat de **Maxi Beam 60** in "Slave" of "DMX"-modus zodra hij een DMX-sigitaal ontvangt op zijn DMX IN-ingang.

De **Maxi Beam 60** "Master" kan worden geconfigureerd in de automatische "Eenvoudige" modus of de automatische "Audio" modus. (zie tabel hiernaast)

DMX-modus

Druk op de knop "MENU" en selecteer vervolgens functie "A001".

Gebruik de knoppen "UP" en "DOWN" om de gewenste DMX-adreswaarde te selecteren.

- 12-kanaals DMX-protocol

Kanaal	Functie	Waarde	Instelling
1	Pan	000-255	0~100%
2	Kantelen	000-255	0~100%
3	Pan/Schuine stand snelheid	000-255	0-100%
5	Dimmer	000-255	Van 0 tot 100%.

6	Strob	000-255	Van langzaam naar snel
7	Rood	000-255	Rode kleur
8	Groen	000-255	Groene kleur
9	Blauw	000-255	Blauwe kleur
10	Wit	000-255	Witte kleur
11	Geen effect	000-059	N.V.T.
	Automodus	060-159	Automodus
	Geluidsmodus	160-255	Geluidsmodus
12	RESET	250-255	Wacht 5 sec.

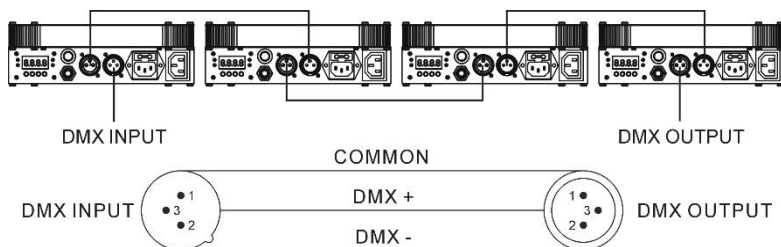
- 14-kanaals DMX-protocol

Kanaal	Functie	Waarde	Instelling
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fijn	000-255	
3	Kantelen	000-255	0~100%
4	Kantel fijn	000-255	
5	Pan/Schuine stand snelheid	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	Van 0 tot 100%.
7	Strob	000-255	Van langzaam naar snel
8	Rood	000-255	Rode kleur
9	Groen	000-255	Groene kleur
10	Blauw	000-255	Blauwe kleur
11	Wit	000-255	Witte kleur
12	Autokleuren	000-255	Kleurenwisselaar
	Geen effect	000-059	N.V.T.

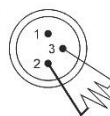
13	Automodus	060-159	Automodus
	Geluidsmodus	160-255	Geluidsmodus
14	RESET	250-255	Wacht 5 sec.

DMX-512 aansluitingen

DMX512 wordt veel gebruikt in intelligente verlichtingsregeling, met een maximum van 512 kanalen.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Als je een controller met een XLR 5-pins DMX-uitgang gebruikt, moet je een XLR 5-pins/3-pins adapter kopen.
- Op het laatste apparaat in de DMX-keten is het raadzaam een "DMX-plug" te gebruiken. (een weerstand van 120 Ohm 1/4W tussen pin 2 (DMX-) en pin 3 (DMX+) in een mannelijke DMX-connector).
- Sluit de armaturen achter elkaar aan: DMX-uitgang naar DMX-ingang van de volgende armatuur. De DMX-kabel mag NOOIT een "Y"-kabel zijn. De DMX-512 link draagt een high-speed signaal. De kabels die voor deze link worden gebruikt, moeten van goede kwaliteit en in goede staat zijn.
- Elke armatuur moet een specifiek DMX-adres hebben zodat deze kan worden bestuurd door de DMX-controller.

Problemen oplossen

Hier zijn een paar suggesties als je problemen hebt met je apparaat.

Het apparaat werkt helemaal niet.

Controleer het netsnoer en de zekering.

Controleer of je stekker goed in het stopcontact zit.

De armatuur reageert niet of niet correct op DMX-commando's.

Controleer je DMX-kabels

Controleer je DMX-adressering

Probeer een andere DMX-controller

Controleer of uw DMX-kabels niet in de buurt van hoogspanningskabels lopen, die storing kunnen veroorzaken.

Reageert niet op geluid

Controleer de juiste modus

Controleer of er geen DMX-kabel is aangesloten op DMX IN

Tik rechtstreeks op de microfoon om de reactiesnelheid te testen.

Onderhoud

De buitenkant van de camera moet regelmatig worden schoongemaakt. De lenzen moeten worden gereinigd voor een optimale helderheid. Als het armatuur in een stoffige of rokerige omgeving is geïnstalleerd, is regelmatige reiniging erg belangrijk. Het kan ook nodig zijn om de optiek van binnenuit te reinigen. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert!

- Gebruik een schone doek met heel weinig glasreiniger. Droog de gereinigde onderdelen altijd goed af.

 **BoomToneDJ.com**

⋮ www.boomtonedj.com

Importé par / Imported by

BoomtoneDJ – MSC

9 rue Camille Flammarion

91120 Palaiseau / FRANCE

infos@msc-distribution.com

Tel : +33 1 69 34 80 62